

CE Declaratie de conformitate



TT 180

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Firma producatoare:

SAINT - GOBAIN ABRAZIVI S.A.
190, BD J.F. KENNEDY
L - 4930 BASCHARAGE

Declara ca acest produs:

Masina de taiat: **TT 180**

Cod: **70184625699**
70184626958

Este in conformitate cu urmatoarele Directive:

- **Directiva Masini a Uniunii Europene 2006/42/EC**
- **"LOW VOLTAGE" 2006/95/EC**
- **Directiva de Compatibilitate Electromagnetica 2004/108/EC**

si standarde Europene :

- **EN 12418 – Masini de taiat piatra si zidarie pe santier – Siguranta**

Pierre Mersch
Business Manager Machines Europe

clipper[®]



TT180 INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

1	Instructiuni fundamentale de siguranta	7
1.1	Simboluri	7
1.2	Placa masina	8
1.3	Instructiuni de utilizare pentru etapele de utilizare speciale	8
2	Descriere masina	9
2.1	Scurta descriere	9
2.2	Scopul utilizarii	9
2.3	Schema	9
2.4	Date tehnice	10
3	Asamblare si valabilitate	11
3.1	Asamblare masina	11
3.2	Asamblare unghi de taiere	11
3.3	Conectare la sursa de electricitate	11
3.4	Pornire masina	12
3.5	Sistem de racire	12
4	Transport si depozitare	Error! Bookmark not defined.
4.1	Transport in siguranta	Error! Bookmark not defined.
4.2	Perioada lunga de inactivitate	Error! Bookmark not defined.
5	Utilizarea masinii	Error! Bookmark not defined.
5.1	Spatiul de lucru	9
5.2	Metode de taiere	Error! Bookmark not defined.
5.3	Sfaturi generale pentru taiere	13
6	Intretinere si service	14
7	Defectiuni: cauze si remedii	14
7.1	Proceduri de localizare a defectiunii	14
7.2	Ghid de localizare a defectiunii	15
7.3	Service clienti	16



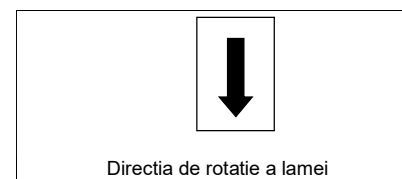
1 Instructiuni Fundamentale de Siguranta

TT 180 este destinat exclusiv pentru taierea tiglelor in special pe santierele de constructii .

Utilizarea altor instructiuni decat cele ale firmei producatoare contravine regulilor. Intr-o astfel de situatie firma producatoare nu este considerata raspunzatoare .Orice risc va fi asumat in intregime de catre utilizator.Observarea instructiunilor de utilizare in acord cu cerintele de inspectie se vor considera incluse in regulamentul de utilizare .

1.1 Simboluri

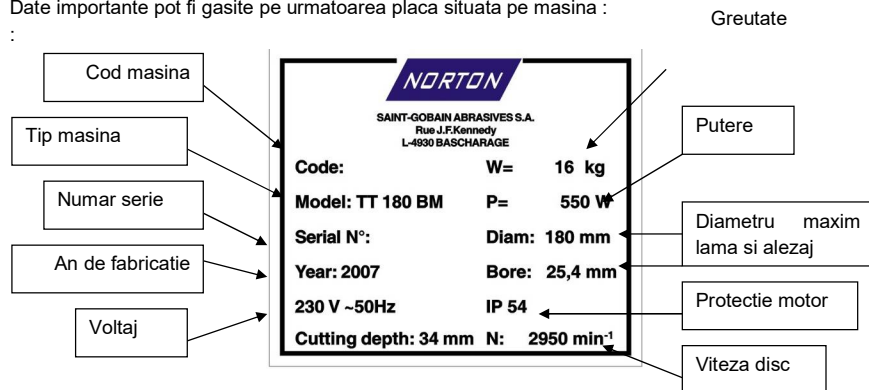
Pericolele importante si sfaturile sunt indicate pe masina prin simboluri. Urmatoarele simboluri sunt indicate pe masina





1.2 Placa masina

Date importante pot fi gasite pe urmatoarea placa situata pe masina :



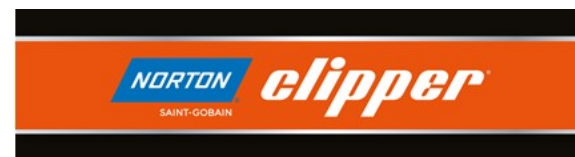
1.3 Instructiuni de utilizare pentru etapele specifice

Inainte de a incepe activitatea

- Inainte de a incepe activitatea,acomodati-va cu mediul de lucru . Verificati daca exista:obstacole in zona de utilizare, verificati consistenta pardoselii , protectie necesara pe santier spre arterele de circulatie si posibilitatea de a primi ajutor in caz de accident
- Fixati masina pe o suprafata neteda,ferma si stabila!
- Verificati daca lama este montata corect .
- Indepartati imediat lamele care au defecte, deoarece pun in pericol utilizatorul in timpul rotirii.
- Materialul ce urmeaza a fi taiat trebuie tinut fixat pe masa pentru a nu surveni miscari neasteptate in timpul taierii.
- Taiati indoteaduna cu aparatorul lamei fixat .
- Utilizati doar discuri diamantate cu segment continuu CLIPPER ! Folosirea altor discuri poate deterioara masina!
- Cititi cu atentie specificatiile despre discuri pentru a-l alege pe cel potrivit aplicatiei .
- Atentie deosebita pentru a folosi ochelarii de protectie BS2092 in conformitate cu procedurile specifice Nr.8 a Regulamentului privind Protectia Ochilor 1974, Regulament 2(2) Partea 1.

Masina electrica

- Opriti intotdeauna masina si deconectati de la sursa principala de electricitate inainte de orice operatie efectuata la masina.
- Efectuati conectarea in conditii sigure pentru a impiedica contactul firelor cu pulverizatorul sau umezeala
- Cand masina este utilizata cu apa, este FOARTE IMPORTANT sa faceti impamintarea corespunzator. Un electrician sa verifice in cazul in care nu sunteti siguri.
- Apasati butonul rosu pentru a opri masina in caz de urgenta.
- Daca masina se defecteaza sau se opreste fara motiv,deconectati masina de la sursa de electricitate .Doar un electrician calificat poate verifica si remedia problema.



2 Descriere masina

Orice modificare, care poate duce la schimbarea caracteristicilor originale ale masinii, poate fi efectuata doar de catre Saint-Gobain Abrasivi care va confirma daca masina este in conformitate cu regulile de siguranta.

2.1 Scurta descriere

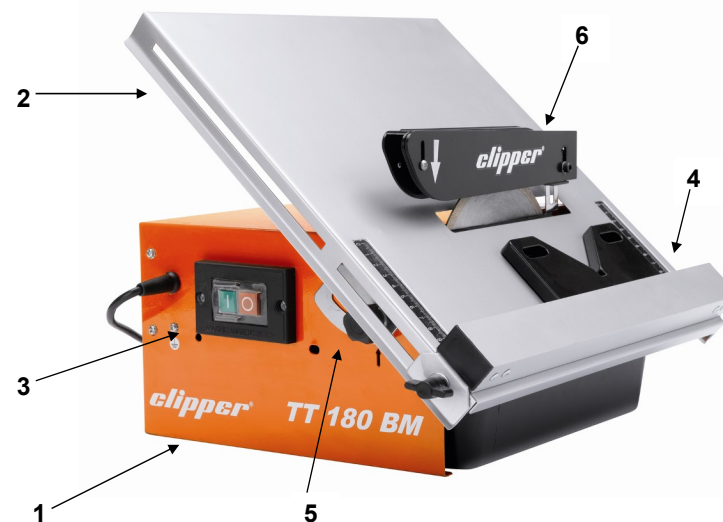
Masina de taiat TT 180 este creata pentru rezistenta si performanta ridicata privind aplicatiile de taiere umeda si uscata a unei varietati mari de tige .

Ca si in cazul tuturor produselor de taiat CLIPPER, utilizatorul va aprecia atentia acordata detaliilor si calitatii materialelor utilizate in constructie. Masina si toate componentele sunt asamblate dupa cele mai inalte standarde asigurand viata lunga a produsului si minimum de reparatii.

2.2 Scopul utilizarii

Masina este destinata pentru taierea umeda si uscata a unei game largi de tige. Nu este destinata pentru a taia lemn sau metale.

2.3 Schema





Cadrul (1)

Cadrul este din otel pentru o rezistenta mai mare.Sustine motorul,masa de taiat si intrerupatorul.

Masa de taiat (2)

Tabla otel zincat cu rezistenta excelenta la coroziune.

Motor electric (3)

Motor de 550W. Butonul ON-OFF(deschis-inchis)poate fi utilizat si ca buton de urgenta .

Unghi-de-taiere (4)

Unghiul de taiere poate fi ajustat la distanta de taiere dorita. Se fixeaza utilizand doua suruburi.Dispozitivul pentru a efectua taiere in unghi ascutit este furnizat alaturi de masina.

Taiere inclinata (5)

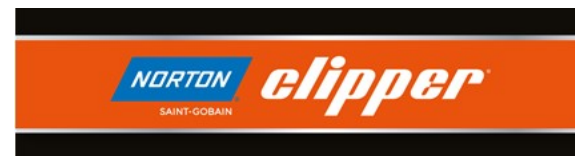
Puteti efectua taiere inclinata cu masina daca desurubati putin cele doua suruburi pe o parte si rotiti masa.

Aparatorul lamei (6)

Pentru a evita ca apa sa se imprastie,si pentru a proteja utilizatorul de lama ,un aparator acopera discul.

2.4 Date tehnice

Putere motor	550W
Voltaj	230V
Clasa de protectie	IP 44
Diametrul maxim al lamei	80 mm
Alezaj	25.4 mm
Viteza de rotatie a lamei	2950 min ⁻¹
Diametru flansa	50 mm
Adancimea de taiere mm	34 mm
Nivelul presiunii sonore	72 dB (A) (ISO EN 11201)
Nivelul energiei sonore	80 dB (A) (ISO EN 3744)
Dimensiunile mesei (LxW)	395X 385 mm
Dimensiunile masinii (LxWxH)	440X390X230 mm
Greutate	
Greutatea neta a masinii.	11 kg
Gata de utilizare (cu apa)	14 kg



3 Asamblare si darea in folosinta

Masina se livreaza echipata complet .Poate fi utilizata dupa asamblarea lamei diamantate si dupa conectarea la sursa de energie

3.1 Asamblare scula

Doar discurile CLIPPER cu segment continuu cu diametrul maxim 180 mm pot fi utilizate cu TT 180.

Toate sculele trebuie selectate in functie de viteza de taiere maxima permisa pentru masina.

Inainte de a monta discul pe masina ,opriti masina si sursa de electricitate.

Pentru asamblarea discului,efectuati urmatosii pasi:

- Desfaceti cele doua suruburi care tin partea exterioara a aparatorului lamei si indepartati aparatorul.
- Desfaceti piulita hexagonala de pe axul lamei cu o cheie de 19 mm,si o cheie speciala pentru a fixa .
- Indepartati flansa exterioara.
- Curatati flansele si axul lamei si verificati uzura.
- Montati lama pe ax si asigurati-va ca directia de rotatie este corecta (verificati sageata de pe aparatorul lamei).Directia de rotatie gresita toceste repede lama.
- Reasezati flansa exterioara a lamei.
- Strangeti piulita hexagonala.
- Reasamblati si insurubati cele doua suruburi(1) care tin aparatorul .

Calibrul lamei trebuie sa corespunda exact cu diametrul axului lamei.Daca acesta este crapat sau cu defecte poate fi periculos pentru utilizator si pentru masina.

3.2 Asamblare unghi de taiere

Pentru asamblare:

- Fixati dispozitivul pe masa.
- Utilizati manerul de pe o parte a dispozitivului pentru a-l fixa pe masa.

3.3 Conectare la sursa de electricitate

Verificati daca,

- Voltajul/sursa de curent corespunde cu informatia indicata pe placa masinii .
- Sursa de curent disponibila are impamintare in conformitate cu regulile de protectie.
- Cablurile de conectare trebuie sa aiba cel putin 2.5mm²-sectiune / faza.

3.4 Pornirea masinii

Porniti masina prin apasarea butonului verde. Pentru a opri masina ,apasati butonul rosu. Butonul rosu este si butonul in caz de urgenta.

3.5 Sistem de racire cu apa



- Umpleți rezervorul cu apă curată până la nivelul de 5mm de la marginea tavii cu apă.
- Asigurați-vă că apa curge adecvat pe ambele părți ale lamei, deoarece apa insuficientă poate duce la distrugerea prematură a lamei.
- Pompa trebuie să aibă apă întotdeauna. Verificați să fie întotdeauna apă suficientă în rezervor și umpleți dacă este necesar
- În caz de îngheț, goliti apa din rezervor.

4 Transport și depozitare

4.1 Transportarea în siguranță

Înainte de a transporta mașina, îndepărtați întotdeauna lama și goliti rezervorul de apă.

4.2 Perioada lungă de neutilizare

Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă, vă rugăm luați următoarele măsuri:

- Curățați mașina complet
- Goliti rezervorul

Spatul de depozitare trebuie să fie curat, uscat și temperatura constantă.

5 Cum să utilizați mașina

5.1 Spațiul de lucru

5.1.1 Fixarea mașinii

- Eliminați orice obiect, care ar putea împiedica desfășurarea muncii!
- Asigurați-vă că punctul de lucru este bine iluminat!
- Observați condițiile producătorului privind conectarea la sursa de energie!
- Plasati cablurile electrice în așa fel încât să nu poată fi avariate de către dispozitiv !
- Asigurați-vă că aveți vizibilitate a zonei de lucru și puteți interveni în orice moment în timpul desfășurării activității!
- Să nu existe alte persoane în zona de lucru, pentru a putea desfășura activitatea în siguranță.

5.1.2 Spațiu necesar pentru aplicații și întreținere

Paștrăți 2 m în jurul mașinii în cazul utilizării și întreținerii mașinii TT 180.

5.2 Metode de tăiere

Pentru utilizarea corectă a mașinii, o mână trebuie să fie în fața capului de tăiere și cealaltă pe materialul care trebuie tăiat pentru a împiedica caderea acestuia. Țineți mâinile întotdeauna la distanță de lama de tăiat.



5.3 Sfaturi generale pentru tăiere

- Doar tiglele cu dimensiunea maximă de 400x400x6mm și greutatea maximă de 3kg pot fi tăiate cu mașina.
- Înainte de a începe operația toate uneltele trebuie fixate ferm!
- Selectați scula potrivită, recomandată de firma producătoare în funcție de materialul ce urmează a fi tăiat, pentru a efectua procedura de lucru (tăiere uscată sau umedă) la eficiența dorită.
- Asigurați-vă că este suficientă apă în rezervor.
- Selectați lărgimea dorită pentru tăiere, și unghiul dorit utilizând cele două măsurători gravate.
- Nu forțați motorul. Mașina nu este destinată pentru uz continuu.

6 Întreținere și service

Pentru a asigura calitatea tăierii pe termen lung utilizând TT 180, vă rugăm respectați planul de întreținere descris mai jos:

		La începutul zilei	În timpul schimbării piesei	La sfârșitul zilei sau mai des dacă este necesar	Dupa defecțiune	Dupa avarie
Mașina per ansamblu	Control vizual (aspect general, etanșeitatea rezervorului de apă)					
	Curat					
Flansa și dispozitivele de fixare a lamei	Curat					
Ventilatoarele de răcire a motorului	Curat					
Rezervor apă	Curat					
Cuția motorului	Curat					
Piulite și suruburi accesibile	Strânse					

Întreținerea mașinii

În timpul efectuării lucrărilor de întreținere mașina trebuie să fie întotdeauna deconectată de la sursa de alimentare cu curent electric.

Ungere

TT 180 utilizează rulmenți cu sistem de lubrifiere pe viață. Prin urmare, mașina nu necesită deloc ungere.

Curățarea mașinii

Mașina va avea viața mai lungă dacă o curățați în fiecare zi după utilizare, în special pompa de apă, rezervorul de apă, motorul și flansa lamei.



7 Defectiuni: cauze si remedii

7.1 Proceduri de localizare a defectiunii

Orice defectiune apare in timpul utilizarii masinii, opriti masina si deconectati de la sursa de alimentare cu curent electric. Orice reparatie la sistemul electric sau la sursa de alimentare a masinii poate fi efectuata doar de un electrician calificat.

7.2 Ghid de localizare a defectiunii

Defectiuni	Sursa posibila	Rezolvare
Motorul nu functioneaza	Nu este curent electric	Verificati alimentarea cu curent (de exemplu: sigurantele)
	Cablul de conectare este prea scurta	Schimbati cablul de conectare
	Cablul de conectare defect	Schimbati cablul de conectare
	Intrerupator defect	ATENTIE : poate fi solutionata doar de un electrician calificat
	Motor defect	Schimbati motorul sau contactati firma producatoare
Nu este apa pe lama	Nu este apa destula in rezervor	Umpleti rezervorul cu apa

7.3 Service clienti

Cand comandati piese de schimb, va rugam sa mentionati:

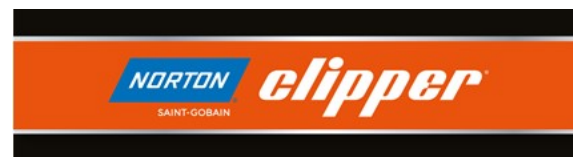
- Numarul de serie (7 cifre).
- Codul piesei .
- Denumirea exacta.
- Numarul pieselor necesare.
- Adresa de livrare.
- Va rugam mentionati clar modul de livrare dorit, de exemplu: "express" sau "by air". Fara instructiunile specifice, noi vom livra piesele prin modalitatile alese de noi --- dar care nu inseamna intotdeauna cel mai rapid mod.

Instructiunile clare evita problemele si livrarile defectuoase.

Daca nu sunteti siguri, va rugam sa ne trimiteti piesa defecta.

In cazul in care se cere garantia, piesele trebuie returnate pentru evaluare.

Piese de schimb se pot comanda de la firma producatoare sau de la dealer, situatie in care este adesea mai rapid si mai ieftin (www.spareparts.nortonabrasives.com)



Aceasta masina este fabricata de

Saint-Gobain Abrasives S.A.
190, Bd J.F.Kennedy
L- 4930 BASCHARAGE
Grand-Duché de Luxembourg.
Tel. : 00352-50 401-1
Fax : 00352- 50 16 33

<http://www.construction.norton.eu>

e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

Garantia poate fi solicitata si puteti obtine asistenta tehnica de la distribuitorul local de unde se pot comanda totodata masinile, piesele de rezerva si consumabilele l:

Tarile Benelux si Franta:

De la Saint-Gobain Abrasives S.A.
Numere de telefon gratuite:
Belgium : 0 800 18951
France: 0 800 90 69 03
Holland: 0 8000 22 02 70
e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

Republica Ceha

Norton Diamantove Nastroje Sro
Vinohradska 184
CS-13000 PRAHA 3
Tel: 0042 0267 13 20 21
Fax : 0042 0267 13 20 21
e-mail : norton.diamonds@komerce.cz

Romania

Saint-Gobain Glass Romania SRL
BU Abrazivi.
Sediu: Str. Varianta Nord 61, Calarasi – 910053
Pct lucru: Splaiul Unirii 3E, Popesti Leordeni-077160
Tel: (+40) 0377 900 333
e-mail: SGA-RO-CustomerService@saint-gobain.com

Marea Britanie

Saint-Gobain Abrasives Ltd.
Doxey Road
Stafford
ST16 1EA
Tel : 0845 602 6222
Free fax : 0800 622 385
e-mail : nortondiamonduk@saint-gobain.com

Austria

Saint-Gobain Abrasives GmbH
Telsenberggasse, 37
A-5020 SALZBURG
Tel : 0043 662 43 00 76 77
Fax : 0043 662 43 01 75
e-mail: office@sga.net

Ungaria

Saint-Gobain Abrasives KFT.
Banyaleg Utca 60B
H-1225 BUDAPEST
Tel: ++36 1 371 2250
Fax: ++36 1 371 2255
e-mail: nortonbp@axelero.hu

SERVICE AUTORIZAT

SERVICE MICA MECANIZARE

Str. Grigore Antipa nr.26

Otopeni

075100 - Ilfov

Tel: 0724 062 438

Email: servicemicamecanizare@yahoo.com